

Hanse-Wissenschaftskolleg
Institute for Advanced Study

International Conference

Valorizing Practice - *Grounded Histories of Language Learning and Teaching*

Delmenhorst, November 13 – 15, 2019

Organizers:

Prof. Dr. Sabine Doff, University of Bremen, Germany

Dr. Tim Giesler, University of Bremen, Germany

Dr. Richard Smith, University of Warwick, United Kingdom

Venue:

Hanse-Wissenschaftskolleg
Institute for Advanced Study

Lemkuhlenbusch 4

27753 Delmenhorst

Germany

www.h-w-k.de

Program

Wednesday, November 13, 2019

- 10:00 – 10:15 **Welcome and Introduction to the Conference Theme**
Doff, Giesler, Smith
- 10:15 – 11:00 **Opening Plenary**
New starts and different kinds of failure: approaches to the language teaching in retrospect
Henry Widdowson, University of Vienna, Austria
- 11:00 – 11:15 *COFFEE*
- 11:15 – 13:15 **(4 slots: 20 min. per paper plus 10 min. discussion)**
- Teaching Mandarin pronunciation to Mongolian learners in the early Republican period: the case of the Mongolian-Han bilingual**
Original Sounds of Five Regions
Jiaya (Jenny) Wu, University of Nottingham, United Kingdom
- Tabula Cebetis. A multimodal text for Renaissance linguistic and moral education**
Michele Piscitelli, University of Birmingham, UK
- Consolidating language learning through literature: Teaching Latin and Greek at the Louvain Collegium Trilingue**
Xander Feys, KU Leuven, Belgium
- Training the trilingual man: a case study of the Hebrew lessons in the 16th century Louvain Collegium Trilingue**
Maxime Maleux, KU Leuven, Belgium
- 13:15 – 14:15 *LUNCH AT HWK*

14:15 – 15:15

(2 slots: 20 min. per paper plus 10 min. discussion)

**Teaching the teacher: language learning for missionary purposes in
17th-18th century Asia**

*Anna Pytlowany & Rebeca Fernández Rodríguez, University of
Amsterdam, The Netherlands*

**“M. Santagnello teaches the Italian language grammatically”: a
master of languages at work in early 19th-century London**

Giovanni Iamartino & Lucia Berti, University of Milan, Italy

15:15 – 15:45

COFFEE

15:45 – 16:00

Welcome to the Conference Participants

*Prof. Dr. phil. Thomas Althaus, Dean of Faculty 10: Linguistics and
Literary Studies, University of Bremen, Germany*

16:00 – 16:30

(1 slot: 20 min. per paper plus 10 min. discussion)

Teachers as observers in the Reform Movement

Friederike Klippel, LMU Munich, Germany

18:00

GUIDED TOUR AND CONFERENCE DINNER (BREMEN)

Thursday, November 14, 2019

09:15 – 10:45

(3 slots: 20 min. per paper plus 10 min. discussion)

Belief and Practice. Classroom teaching strategies and the advocacy for Spanish language education in early twentieth-century England

Luis G. Martínez del Campo, Complutense University of Madrid, Spain

Prisco Giovanni Sperandeo's approaches to teaching Russian and Italian as a second language

Alessandro Cifariello, University of Chieti-Pescara "G. D'Annunzio", Italy

Yoshisaburô Okakura and the practical value of English learning and teaching

Kohei Uchimaru, Toyo University, Japan

10:45 – 11:00

COFFEE

11:00 – 12:30

(3 slots: 20 min. per paper plus 10 min. discussion)

"Too much workload in technical schools!". Luigi Pavia and the teaching of English in Italian schools in the first decade of the 20th century

Silvia Pireddu, University of Turin, Italy

Learning about culture in theory and practice: an excursion into the EFL classroom of 1920s Germany

Jennifer Meier, University of Würzburg, Germany

Sociocultural, political and educational aspects of teaching English in Polish schools in the interwar period (1918-1939)

Irmína Kotlarska, University of Zielona Góra, Poland

12:30 – 13:00

Round table: Half-time reflections

(Doff, Giesler, Smith)

13:00 – 14:00

LUNCH AT HWK

14:00 – 15:30

(3 slots: 20 min. per paper plus 10 min. discussion)

The teaching of English writing to native and non-native speakers: an analysis of English handbooks published between 1900 and 1980

Laura Pinnavaia, University of Milano, Italy &

Annalisa Zanola, University of Brescia, Italy

Language teaching of feminization and gender neutralization of French and Spanish gendered grammar

Irene Yi, University of California, Berkeley, USA

Language teaching and radical education in post-revolutionary Mexico

Claudio García-Ehrenfeld, Centro de Estudios Clásicos / CEC,

National Autonomous University of Mexico

15:30 – 16:00

COFFEE

16:00 – 17:30

(3 slots: 20 min. per paper plus 10 min. discussion)

**Writing about literature. Examination and text forms in L1 in the
French zone of occupation 1945-49**

Sabine Reh, Humboldt University Berlin, Germany

**„Ovid’s metamorphoses are read everywhere.“ – Or: How to make a
school classic?**

Stefan Kipf, Humboldt University Berlin, Germany

**Schiller vermitteln: Philologischer Diskurs und schulische Praxis an
den Höheren Lehranstalten des Kaiserreichs am Beispiel der
Wallenstein-Trilogie**

Norman Ächtler, Justus Liebig University Gießen, Germany

18:00

DINNER (RESTAURANT)

Friday, November 15, 2019

09:15 – 10:45

(3 slots: 20 min. per paper plus 10 min. discussion)

Englisch als Fremdsprache in Geschichte und Gegenwart in Georgien

Ekaterine Shaverdashvili, Ilia State University, Georgia

**Social attitudes toward “School English” in classroom practice in
South Korea from 1970 to the present**

Robert J. Fouser, Independent Scholar, USA

**A recent history of the reception and practice of intercultural
competency theory in Aotearoa/New Zealand: The taught layer**

*Sharon Harvey, Auckland University of Technology, New Zealand,
via Skype*

10:45 – 11:00

COFFEE

11:00 – 12:30

(3 slots: 20 min. per paper plus 10 min. discussion)

**The ending of communicative competence as a goal for foreign
language learning in English schools**

John Daniels, University of Durham, UK

The (notorious) CLT paradigm shift vs. the learned/tested curriculum

Joanna Pfingsthorn, University of Bremen, Germany

**ESP and why it's not: learner motivation, teacher competence, and
indigenous assessment criteria**

Shona Whyte, University of Côte d'Azur, France

12:30 – 13:30

LUNCH AT HWK

13:30 – 14:00

Round table: full time reflections

Doff, Giesler, Smith

Wrap Up & Conference Closure

*This conference is kindly sponsored by the Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG), by the
University of Bremen (FB 10), and by HoLLT.net.*